

LA PESCA EN LOS POZOS SALMONEROS

Texto íntegro de la resolución dictada por el ministerio de Fomento declarando libre el ejercicio de la pesca en los ríos Piloña y Sella

Como colofón a la campaña por nosotros sostenida en la cuestión planteada acerca de la libertad de pesca en los pozos salmoneros del Sella y que, como se esperaba, fué resuelta y ahora confirmada en favor de los pescadores, publicamos la Real orden del Ministerio de Fomento desestimando el recurso presentado por la parte que se consideraba con determinados derechos que perjudicaban a los vecinos de la ribera del Sella.

La Real orden, fecha 16 del corriente, dice así literalmente: "Examinado el recurso de alzada interpuesto por don Salvador Covián Tarapiella contra la resolución dictada por la Jefatura del Servicio Piscícola de Oviedo, por colocación de tablillas prohibiendo el libre ejercicio de la pesca en los ríos Sella y Piloña.

Resultando. Que con fecha 27 de Febrero último los vecinos de Parres (Arriondas) don Emilio Pando, don Rafael Suárez y don Amador Llano Corral, denuncian ante la referida Jefatura del Servicio Piscícola de Oviedo al señor Covián por la colocación de unas

tablillas prohibitivas de la pesca en un trozo del río Sella, que comprende los pozos salmoneros de la "Ollina" y del "Porcado" y "Lago de Abajo", así como otro trozo del río Piloña. Cuya denuncia motivó la instrucción de diversas diligencias, entre las cuales figura la declaración del denunciado, manifestando que las mencionadas tablillas, han sido colocadas en terreno de la propiedad de su esposa y en el ejercicio de un legítimo derecho por pertenecer a dicha señora doña Amalia Faes y Bernaldo de Quirós el uso del derecho exclusivo de pesca en los tramos de los repetidos ríos de márgenes privadas por virtud de título de orden civil.

Automovilistas Guardad vuestros coches en el GARAGE NUEVO Jaulas 25 pesetas - Coches sueltos 15 Foncalada, 38 OVIEDO Teléfono 26-61

Resultando. Que con fecha 24 de Mayo próximo pasado el ingeniero jefe del Servicio Piscícola de Oviedo emite informe en relación con este recurso, rebatiendo en un razonado escrito las alegaciones formuladas por el recurrente, y acompañando varios documentos, entre los cuales figura el resultado de una información testifical abierta en el corriente año por la Alcaldía de Arriondas, en la cual consta

que cincuenta y cinco vecinos de los concejos de Parres, Cangas de Onís y Piloña, declararon con completa unanimidad que siempre pescaron libremente y a su capricho, con licencia de pesca, artes legales y en tiempo que no fuese de veda, en todo el curso de los ríos Sella y Piloña, o que vieron ejercitar la pesca libremente a presencia de la Guardia civil y guardas del Estado y que la casa de Faes no ha prohibido nunca la pesca ni ha denunciado por pescar hasta el mes de Febrero del corriente año.

Considerando. Que la cuestión planteada en el expediente y sometida a resolución de la Administración no es la de decidir el derecho de propiedad ni el de posesión de los pozos sobre los que se reclama derecho exclusivo de pesca "y que en todo caso, y de acuerdo con los artículos 407 y 409 del Código civil, 4.º, 129 y 148 de la Ley de Aguas de 1879; 3.º, 4.º y 42 de la Ley de Pesca Fluvial de 1907, y 3.º del Real Decreto-Ley de 7 de Septiembre de 1929, interpretados en sí mismos y con arreglo a los párrafos de la exposición de motivos de dicha Ley de Aguas de 1879, con traria a la disposición de la Ordenanza de 1834 y al monopolio público, habría de resolverse aquella cuestión en derecho a favor de la Administración".

Considerando. Que reducida la cuestión "al mero hecho de la posesión que la Administración y el público en general vienen ejerciendo pública, continua y pacíficamente" desde tiempo inmemorial y a los efectos que esta posesión de hecho debe producir en cuanto a la obligación de su mantenimiento y de recuperación en su caso por la Administración que lo ejercita.

Resultando. Que por no haberse cumplimentado la antedicha resolución se ordenó por la Jefatura del Servicio Piscícola de Oviedo a la guardia del mismo, que se procediera a practicar un reconocimiento en los ríos Piloña y Sella, en las proximidades de Arriondas, a los efectos de retirar cuantas tablillas prohibitivas del ejercicio de la pesca se encontraron colocadas en sus márgenes dentro de la zona de servidumbre legal para efectuarlo; comunicando el guarda mayor de dicha Jefatura con fecha 10 de Abril último que se habían cumplimentado las órdenes recibidas y como consecuencia de ello habían sido retiradas 11 de dichas tablillas.

Resultando. Que con fecha 25 de Junio último los vecinos de Arriondas don Emilio Pando de la Fuente y don Amador Llano Corral, elevan un escrito a este Departamento Ministerial solicitando que se mantenga a la Administración y al público en la posesión del derecho de pesca en los mencionados ríos Sella y Piloña, acompañando en apoyo de su pretensión una certificación del auto dictado por el Juzgado de Primera Instancia

de Cangas de Onís en 13 de Mayo de 1930 y de otro de 24 del mismo mes y año, por los cuales en los interdictos de recobrar y retener entablados por doña Amalia Faes contra don Amador Llano y don Emilio Pando, respectivamente, se admite la incompetencia de jurisdicción alegada por los demandados, cuya competencia se estima a favor de la Administración, reservando a las partes el derecho de hacer valer sus reclamaciones donde proceda.

Resultando. Que con fecha 15 de Julio último la Jefatura del Servicio Piscícola de Oviedo remite: Primero. Una certificación acreditativa de un arrendamiento de pesca efectuado por la Administración en el trozo del río Sella comprendido entre la jurisdicción de Marina en Ribadesella hasta la presa y toma de aguas de la fábrica de energía eléctrica situada cerca y aguas arriba del pueblo de Caño, en los términos municipales de Ribadesella, Parres y Cangas de Onís, de dicha provincia de Oviedo, previa celebración de subasta pública, a favor de don Emilio González Alonso; Segundo. Un plano comprensivo del emplazamiento del río a que se refiere el aprovechamiento citado, la que abarca mayor extensión que la pretendida por el señor Covián y sobre la cual fué subastado el aprovechamiento.

PIANOS... Chassaing Frères. Ronisch. Pleyel. Erard. Zimmermann. Ribalta. Emerson Sflha. Instrumentos de verdadera calidad y absoluta garantía que puede usted adquirir por el precio que en muchos sitios le costaría una marca desconocida si se dirige a CASA VIENA MUEBLES Y PIANOS OVIEDO

Monte de Piedad y Caja de Ahorros de Oviedo

Para conmemorar la fecha del próximo 31 de Octubre, proclamada por el Congreso Internacional del Ahorro, celebrado en Milán el año 1924, como "DÍA DEL AHORRO", la Junta ejecutiva de Gobierno de esta Institución ha tomado los siguientes acuerdos: 1.º CONCEDER DOS PREMIOS DE DOSCIENTAS CINCUENTA PESETAS CADA UNO A DOS IMponentes DE ESTA CAJA DE AHORROS, QUE VIVIENDO DE SU JORNAL, TENGAN A SU CUIDADO MAYOR NUMERO DE HIJOS MENORES DE EDAD.

TIRO NACIONAL

El festejo que prepara para hoy la Representación de Oviedo

Nos consta que serán muchísimos los ovetenses que se trasladarán en la mañana hoy a la suntuosa finca de Rubín para presenciar el sugestivo espectáculo que constituirá el gran Concurso regional de Tiro de Fusil y Pistola, organizado por la Representación de esta capital.

Para la primera competición de pistola, ha donado el excelentísimo señor Conde de Santa Bárbara una gran copa de plata, y don Alfredo Figaredo una pitillera de plata y esmalte para la segunda. La jornada de por la mañana, se dará por terminada a las doce y media, reanudándose a las dos de la tarde.

OPOSICIONES AL MAGISTERIO

El día 1.º de Noviembre empieza la preparación en este Centro, a cargo de tres profesores especializados y ya acreditados en las oposiciones últimas. Academia "SAN ISIDORO" - Magdalena, 26, 1.º

Lo que nos dice una Comisión de vecinos de Colloto

Anteayer vino a visitarnos una comisión de vecinos de Colloto, lectores y suscriptores de nuestro periódico, pidiéndonos que les atendiéramos en una súplica que querían hacernos. ¿Qué pasa por Colloto? -Venimos a hablar del tranvía. Queremos ver si la Dirección nos atiende nuestros ruegos, haciéndolos por intermedio del periódico. -Pero ¿ustedes han estado con la Dirección? -Sí. Y como no nos vemos atendidos... ¿De qué se trata? -Verá usted. Nosotros, los vecinos de Colloto en general, especialmente los que tienen su trabajo en Oviedo, que son muchísimos, tenemos que hacer cuatro viajes diarios. Y lo que queremos es que, como se hace en otras partes, se nos concediese alguna ventaja económica. Porque ya ve usted, hoy la vida está difícil, y en el tranvía se nos va una regular cantidad de perras que hacen falta para tantas cosas.

EL PROBLEMA DEL CAMBIO

Grave preocupación de todos... menos para los que visitan la Casa Azcárate, Campoamor, 4, y se encuentran con la grata sorpresa de poder vestir como si la peseta estuviera a la par con la libra. Aprovechando oportunísimas circunstancias, el señor Azcárate compró en las mejores fábricas de Cataluña grandes partidas de estupendos géneros; y cuantos quieran un traje o un gabán de primorosa calidad, al tiempo que la última palabra de la moda en el dibujo, visiten la Casa Azcárate y "por poco dinero" podrán resolver el problema del vestir con la elegancia de un "gentleman".

En la Diputación

Exámenes para ocupar dos plazas de practicantes vacantes en el Hospital

El próximo día 2 de Noviembre, se celebrarán los exámenes para ocupar dos plazas vacantes de practicantes de tercera clase con el haber anual de 2.500 pesetas, que existen en el Hospital provincial. Se han inscripto hasta ahora para optar a dichas plazas, los señores don José María Fernández del Viso, don Mariano Robledo de Blas, don Emilio Vázquez Magdalena, don Antonio Corujo Suárez, don Calixto García Díaz, don Luis Álvarez Iglesias, doña María del Oviedo Álvarez Fernández y don Julio Álvarez Bravo.

Juventud Republicana

Se recuerda a los afiliados a esta Juventud, que mañana lunes, día 27, a las ocho en punto de la tarde, y en el local social (Plaza de San Miguel, número 1, bajo) se celebrará junta general, para elegir los miembros que han de ocupar la directiva. Se ruega la puntualidad.—El Comité.

Esto es lo que poco más o menos nos dijo la comisión y lo que trasladamos a la Dirección de los tranvías. Creemos que ha de haber solución para esta dificultad que se ha creado. Ese es nuestro deseo; que las cosas se solucionen satisfactoriamente para todos. Que se vea si hay manera de complacer al vecindario de Colloto, tan numeroso y tan afecto al tranvía de Oviedo desde que se estableció. ¿No habrá modo, señor director, de complacer a esos vecinos? Lea usted "La Voz de Asturias"

El Paraíso de la Juventud LA SUELA CREPE Elaborado en la Plantación PARA TODA CLASE DE CALZADO DE NIÑOS

NOTAS DEPORTIVAS

Los partidos de campeonato que se jugarán esta tarde

El jilguerillo ha venido a posarse otra vez sobre la lámpara de nuestra mesa de trabajo. Y, claro está, visita del pajarillo cuenta seguro.

El de ahora tiene su amiga. El Real Sporting ha sido embargado en la tarde de ayer.

Ha sido embargado en los muebles y enseres de la Secretaría. Algunos transeúntes que por la tarde deambulaban por la calle en que el Club campeón tiene su domicilio, pudieron observar que ante el portal estaba parado un camión de la Casa Juliana y que en él iban embaulándose "trastos y más trastos".

Se trataba de un embargo de dicha casa por unos cuantos miles de duros, embargo que proseguirá en la taquilla del Molinón el día del encuentro con el Real Oviedo.

Antes de este embargo parece que se efectuó otro por una cantidad mucho menor.

El jilguerillo afirma muy serio que cuanto acabamos de relatar es "la faja". Nosotros nos inclinamos a creerlo así, ya que en ocasión de otros "soplos" no se desvió un ápice de la verdad.

Hoy juega el Real Oviedo contra el Racing de Santander, en el Sardinero.

Del resultado daremos una amplia reseña en el número del martes con una impresión reflejada por la pluma de nuestro compañero Borque.

La alineación del equipo ovetense no se sabrá fijamente hasta el momento de iniciarse la lucha. Parece que existe el propósito de alternar a Emilín y a Inciarte, en el puesto de interior derecha, y a Ca-

llóhi y a Mariscal en el de derecha.

Para la tarde de hoy, los partidos de campeonato a jugar en Asturias son los siguientes:

Primera categoría, solo uno: Real Stádium Avilesino y Club Gijón, arbitando la lucha Amadeo Sánchez, a quien se le depara un partido difícil, pues son dos contendientes briosos, muy igualados y que ventilarán en esta lucha quien de los dos ha de quedar en condiciones de poder morder los talones al subcampeón.

Segunda categoría: Mieres y Sama, en el Batán, a cargo de Vicente Blanco.—Círculo Popular y Sportiva, en La Barraca, bajo la dirección de José Nieto.—Club Astur y Deportivo de Turón, arbitando Miguel Blanco, en La Huertona, campo cerrado y vallado que hoy inaugura con toda solemnidad el simpático equipo que con tanto entusiasmo y afición deportiva vienen sosteniendo los vecinos de La Argañosa.

Las referencias que tenemos es de que se trata de un magnífico terreno de juego, acaso el que mejores condiciones reúne de todos los de la segunda categoría.

Tercera categoría, Lada F. C. y Pereda F. C., arbitado por Mariano López.—Real Juventud y Comercial, arbitado por Julio Menéndez.—Reconquista y Victoria, por Joaquín Martín.—Natahoyo y Cimadevilla, por Ángel Sorribas.—Jovellanos y Llano, por Francisco Román.

EN EL CAMPO DE TEATINOS

A las tres y media se celebrará hoy un partido entre el Jovellanos F. C., de Gijón y el reserva de Real Oviedo F. C.

LA SPORTIVA OVETENSE

Se ruega a los jugadores de la Sportiva Ovetense: Nilo, Manrique, Ordás, Bricio, Colás, Cubano, Cortina, Estrada, Chusle, Ramón, Justo, Ojanguren, estén a la una y media en Casa Gayola, para trasladarse a La Felguera para contener en partido de campeonato con el Círculo Popular.

EN VETUSTA

Se ruega a los jugadores del Iting y de la Unión Ovetense, se presenten a las tres y media en el campo de Vetusta.

ACEPTANDO UN RETO

El San Lázaro F. C., acepta el reto lanzado por el Foncalada, en caso de no aceptar el Reconquista de Pumarín.

El San Lázaro F. C., se alineará en la forma siguiente: Tino, Julio, Rufino, X, José, Manolo, Eufasio, Evaristo, Pepe, Benigno y Manolín.—El Capitán.

En La Felguera ESTA TARDE EN LA BARRACA

Mucho tiene que deducir el partido que hoy ventilarán la Sportiva y el Popular. Cualquiera de ellos que consiga calzarse los dos puntos en juego, dará un paso grande y seguro camino de la clasificación. Si buenos le son a la Sportiva, mejor le vienen al Popular, que desposeído de ellos en su propio terreno implicaría una pérdida considerable, muy difícil de recuperar.

Tiene más alicientes: De lo que hoy hagan con el esférico de cuero, y así como del resultado, podrá irse a tiro hecho sobre la posibilidad que a cada equipo puede alcanzarle el campeonato.

Tengamos en cuenta, igualmente, la clase de la Sportiva y la buena forma actual del Popular y sobran motivos para inclinarse por una lucha de gran emoción e interés, que, sin duda alguna, llevarán

un gran contingente de aficionados esta tarde a La Barraca.

El partido dará comienzo a las tres y media en punto.

En La Pereda

AL MARGEN DEL PARTIDO JUVENCIA-PEREDA

Hace días, comentando yo este partido, llamaba la atención a la directiva del Pereda F. C. se fijara bien en la formación del equipo que tenía que actuar frente al Real Juventud; pero la directiva sigue desafortunadamente en formar el equipo que ha de conquistar el galardón del fútbol.

Cuenta en la actualidad el Pereda F. C. con figuras destacadísimas en el fútbol asturiano, como Olimpio, Pepe, Yáñez, César, Jano, etcétera para formar un Club de segunda "campanilla"; pero resulta que el Pereda necesita una persona que se encargue de la dirección técnica, y entonces, sí, habrá equipo, pues como decimos más arriba, jugadores los hay.

LADA-PEREDA

Hoy corresponde trasladarse a Lada al Pereda F. C., para contener en partido de campeonato con el Lada F. C. de aquella localidad.

PARA MI AMIGO "CLARIDAD-DES"

En LA VOZ DE ASTURIAS del pasado miércoles he leído la extensa crónica del partido jugado en Trubia entre los Clubs Real Juventud-Pereda F. C., en que nuestro amigo "Clari-Dades" demuestra los grandes conocimientos deportivos que posee. Quedamos complacidos.—Sami.

BOLOS

Hoy domingo, se jugará la segunda partida de campeonato entre "La Prueba", de La Felguera, y "La Langreana", de Sama, en la bolera de la Casa del Pueblo. Dará principio a las tres de la tarde, y promete asistir numeroso público.

COLOMBOFILIA

CENTRO COLOMBOFILO DEL PRINCIPADO DE ASTURIAS

Se advierte a los señores socios, que mañana lunes, de siete a nueve de la noche, tendrá lugar la entrega de las palomas que deben participar en la segunda suelta de entrenamiento, que se verificará el martes, a las doce de la mañana.—La Comisión.

En el Orfeón Ovetense FESTIVAL LITERARIO MUSICAL

Ayer se celebró con gran concurrencia el festival literario-musical, organizado por el Grupo Esperantista de esta Masa Coral. Como se había anunciado, parte de la Rondalla de esta entidad interpretó magistralmente todas las obras del programa, repitiendo algunas de ellas ante los insistentes aplausos de la concurrencia. Después fueron leídas por el señor Martínez las cuartillas del eminente abogado aragonés don Manuel Maynar Barnolas, presidente honorario de la Federación Catalana Esperantista y del grupo "Fratesco" de Zaragoza y miembro del Instituto español de Esperanto. Son éstas un sentimiento y delicado canto al Orfeón Ovetense, del que guarda un recuerdo inolvidable desde la actuación de esta Masa Coral en el teatro Principado, con motivo del VIII Congreso Nacional de Esperanto.

Acto seguido, el presidente honorario del grupo esperantista "La Verda Stelo", don Luis García, despus de alabar la labor cultural que desarrolla el Orfeón Ovetense, expone los inconvenientes que para el progreso humano supone la diversidad de lenguas, demostrando que el esperanto es el único idioma que tiene las condiciones necesarias en una lengua internacional y termina invitando a los asistentes a que acudan al curso que comienza el lunes próximo, prometiendo que en breve plazo podrán los que a él asistan relacionarse con todos los pueblos del mundo.

La elocuente disertación del conferenciante fué premiada con una prolongada ovación.

Para terminar, vuelven a ser oídos los aplausos a la Rondalla que tan acertadamente dirige nuestro amigo Jesús, viéndose precisado a repetir la Jota de Cádiz, de una ejecución admirable. El público salió satisfecho de la velada.

EL BAILE DE HOY EN EL ORFEON

Hoy domingo, tarde y noche, tendrá lugar en el Orfeón el baile or-

Notas de Sociedad

BODA DE UN COMPAÑERO

Ayer mañana contrajeron matrimonio en el templo de San Juan el Real, la bella señorita María Alegría y nuestro compañero de Redacción don Millán Bonque.

Bendijo a la feliz pareja el culto coadjutor don Ramiro Paredes, y la apadrinaron doña Teresa Alegría, hermana de la novia, y don Antonio Juan Onieva, director de LA VOZ DE ASTURIAS.

Representó al juez don Juan Al-

berdi, y firmaron el acta como testigos don Benito Más y don José Escotet, de la buena amistad del contrayente.

Por luto de los desposados, la boda se celebró en familia, y el matrimonio salió para Santander con objeto de pasar unos días junto a sus padres.

Felicitemos cordialmente a nuestro compañero y a su bella y joven esposa, haciendo extensiva la enhorabuena a sus padres y demás familiares.

ACADEMIA DE BELLEZA

Dirigida por los profesores JIMMY DOL Y OKO Poder del Campo mayor de 4 a 9. Lecciones a domicilio. — (VIEJO)

berti, y firmaron el acta como testigos don Benito Más y don José Escotet, de la buena amistad del contrayente.

Por luto de los desposados, la boda se celebró en familia, y el matrimonio salió para Santander con objeto de pasar unos días junto a sus padres.

Felicitemos cordialmente a nuestro compañero y a su bella y joven esposa, haciendo extensiva la enhorabuena a sus padres y demás familiares.

Un cálculo muy sencillo

LA VOZ DE ASTURIAS reparte todos los días más de 12.000 ejemplares en toda Asturias, serán por lo tanto 12.000 las personas que compran el periódico.

La experiencia ha demostrado que un periódico es generalmente leído por varias personas y vamos a admitir que cada número sea leído por dos personas solamente, en cuyo caso serán 24.000 las personas que leerán el diario.

El problema siguiente se presenta, pues, a todos los que tienen algo para vender; propiedades, artículos por dar a conocer, establecimientos por traspasar, etcétera, etc.

¿CUAL ES MEJOR? Recurrir al envío de cartas y circulares o a la publicidad en LA VOZ DE ASTURIAS.

Vamos a verlo:

1.º CIRCULARES

| | |
|----------------|------------------|
| PUBLICACIONES | |
| Prensa Gráfica | |
| Domingos: | |
| La Esfera | Precio: una pta. |
| Miércoles: | |
| Mundo Gráfico | Precio: 30 cts. |
| Viernes: | |
| Nuevo Mundo | Precio: 50 cts. |

Muchas circulares como es sabido no llegan a su destino, no se leen o se tiran al cesto.

2.º LA VOZ DE ASTURIAS

En Sección general la línea cuesta 0,30 (descuento aparte) y 200 líneas bastan para expresar tantos argumentos como puede tener una circular de página entera y lo que usted quiere como ícar estará mañana en celo imitando a los compadores que usted busca.

Si sus anuncios no le rinden el beneficio natural, consulte gratis a

PUBLICITAS, S.A.
ORGANIZACION MODERNA DE PUBLICIDAD
Proporciona - Distribuye
Crea - Redacta
Dibuja
Administra
Edita

OVIEDO

URIA, 68

APARTADO 99 - TELEFONO 2164

La luz atrae compradores.

La buena luz ayuda a vender. Ilumíne mejor su escaparate usando lámparas Osrám-Nitra. Su luz es intensa y blanca.

CONSULTE A LOS DEPOSITARIOS OSRAM

LAMPARAS

OSRAM NITRA

